



ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๒๐๔.๓/ ๖๕๕๖

กระทรวงมหาดไทย
ถนนอัษฎางค์ กทม. ๑๐๒๐๐

๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๗/๑๘๑ ลงวันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๖๖ จำนวน ๑ ฉบับ
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๒๐๐.๑๑/๗๕๕๗ ลงวันที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ จำนวน ๑ ชุด
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๒๐๐.๑๑/๕๐๗๗ ลงวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๖๖ จำนวน ๑ ชุด
๔. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ฉบับภาษาไทย ฉบับภาษาจีน และฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด
๕. ข้อเสนอโครงการฯ ของจังหวัดเชียงราย ฉบับภาษาไทย และฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกระทรวงมหาดไทยขอเสนอเรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศและสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกามีความเห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือเกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย กระทรวงมหาดไทยในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องควรพิจารณาเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ ต่อคณะรัฐมนตรี ตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ - ๒

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยเสนอขอลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ภายในต้นเดือนธันวาคม ๒๕๖๖ กระทรวงมหาดไทย จึงขอให้นำเรื่องนี้เสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาโดยด่วน

๓.สาระสำคัญ

๓.๑ กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยแจ้งผลการพิจารณาโครงการของไทยที่ได้รับงบประมาณสนับสนุนจากกองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ พร้อมทั้งเสนอขอลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ทั้งนี้ มีโครงการของกระทรวงมหาดไทย จำนวน ๑ โครงการ

/คือ โครงการ...

คือ โครงการ “Frontier public health personnel capacity development for preparedness future severe human health threat in the region” รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๓.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำประเทศไทย มีวัตถุประสงค์เป็นการกำหนดรายละเอียดสำหรับการดำเนินโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ซึ่งมีสาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

หลักการเบื้องต้น มุ่งวัตถุประสงค์เพื่อให้เกิดสันติภาพและความมั่นคงในอนาคตต่อสมาชิกแม่โขง - ล้านช้าง โดยเคารพกฎหมายและกฎระเบียบของทั้งประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนและร่วมกันติดตามประเมินผลโครงการและการใช้งบประมาณจากกองทุน

โครงการที่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณ ได้แก่ โครงการ “Frontier public health personnel capacity development for preparedness future severe human health threat in the region” จำนวนเงิน ๒๓๙,๔๗๙ ดอลลาร์สหรัฐ (สองแสนสามหมื่นเก้าพันสี่ร้อยเจ็ดสิบกเก้าเหรียญดอลลาร์สหรัฐ) หรือ ในวงเงินไม่เกิน ๑,๖๕๓,๗๐๐ หยวนจีน (หนึ่งล้านหกแสนห้าหมื่นสามพันเจ็ดร้อยหยวนจีน)

การส่งมอบงบประมาณและการบริหารจัดการ สาธารณรัฐประชาชนจีนจะส่งมอบงบประมาณสำหรับดำเนินโครงการภายใน ๒๐ วัน หลังจากลงนามบันทึกความเข้าใจฯ และฝ่ายไทยโดยกระทรวงมหาดไทยจะแจ้งฝ่ายจีนอย่างเป็นทางการภายใน ๑๐ วัน หลังได้รับงบประมาณ

การควบคุมดูแลและประเมินผลโครงการ กระทรวงมหาดไทยจะควบคุมดูแลการดำเนินโครงการให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ รวมทั้งตรวจสอบการดำเนินโครงการอย่างสม่ำเสมอและอาจมีการตรวจสอบการดำเนินโครงการเมื่อเสร็จสิ้นแล้ว รวมทั้งดำเนินการเบิกจ่ายให้แล้วเสร็จภายใน ๒ เดือนและคืนงบประมาณส่วนที่เหลือให้แก่ฝ่ายจีนภายใน ๓ เดือน หลังจบโครงการ

การประยุกต์ใช้ บันทึกความเข้าใจฯ ไม่ก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายต่อทั้งสองฝ่ายและไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ
รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

โครงการ “Frontier public health personnel capacity development for preparedness future severe human health threat in the region” เป็นการพัฒนาศักยภาพบุคลากรทางการสาธารณสุขและการแพทย์เพื่อป้องกันและควบคุมโรคติดต่อที่อันตรายที่อาจเกิดขึ้นในอนาคตในกลุ่มประเทศสมาชิกอนุภาคลุ่มน้ำโขง

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง อนุมัติจัดสรรงบประมาณสำหรับโครงการ “Frontier public health personnel capacity development for preparedness future severe human health threat in the region” จำนวนเงิน ๒๓๙,๔๗๙ ดอลลาร์สหรัฐ (สองแสนสามหมื่นเก้าพันสี่ร้อยเจ็ดสิบกเก้าเหรียญดอลลาร์สหรัฐ) หรือ ในวงเงินไม่เกิน ๑,๖๕๓,๗๐๐ หยวนจีน (หนึ่งล้านหกแสนห้าหมื่นสามพันเจ็ดร้อยหยวนจีน)

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศและสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ได้มีความเห็นเกี่ยวกับร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ดังนี้

ประเด็นสาระตติงและถ้อยคำ

กระทรวงการต่างประเทศไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระตติงและถ้อยคำโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจฯ ซึ่งเป็นการระบุหลักการ การยืนยันจำนวนเงินงบประมาณ รายละเอียดหน่วยงานผู้ดำเนินโครงการ

การจัดสรรและการบริหารงบประมาณ และการบริหารจัดการและการกำกับดูแลตรวจสอบการดำเนินโครงการของกระทรวงมหาดไทย ที่ได้รับจัดสรรงบประมาณในปี ๒๕๖๖ จากกองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง รวมถึงการทบทวน การแก้ไข และระยะเวลาที่บันทึกความเข้าใจฯ มีผลบังคับใช้ ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในการบริหารจัดการโครงการร่วมกันระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งนี้ หากกระทรวงมหาดไทยในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง พิจารณาเห็นแล้วว่ามีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทยสามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามกรอบความร่วมมือ - ล้านช้าง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการไว้แล้ว

ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญ แห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

กระทรวงการต่างประเทศ มีความเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ซึ่งจัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดรายละเอียดสำหรับการดำเนินโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจฯ มิได้มีถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจฯ ระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดผลทางกฎหมายต่อทั้งสองฝ่าย และไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ อย่างไรก็ตาม อย่างไรก็ดี โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศ ที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ดังนั้น กระทรวงมหาดไทย ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาเสนอร่างบันทึกความเข้าใจฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา มีความเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีสาระสำคัญเป็นการอนุมัติโครงการที่กระทรวงมหาดไทยเสนอขอรับการสนับสนุนจากฝ่ายจีนภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ รวมทั้งกำหนดหลักการเบื้องต้น การยืนยันเงินงบประมาณและโครงการหน่วยงานดำเนินโครงการ การจัดสรรและบริหารงบประมาณ การบริหารจัดการโครงการ การกำกับดูแล และการตรวจสอบ การยอมรับโครงการและการประเมินผล การทบทวนและการแก้ไขเพิ่มเติม การประยุกต์ใช้ และระยะเวลา โดยมีได้มีการใช้ถ้อยคำที่มุ่งหมายให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายระหว่างกันตามกฎหมายระหว่างประเทศ อีกทั้งความในวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจฯ ระบุว่าไว้อย่างชัดเจนว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายต่อทั้งสองฝ่ายและไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ กรณีนี้จึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แต่เป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยตามมาตรา ๔ (๗) แห่ง พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ กรณีจึงต้องเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนการดำเนินการต่อไป

- ประเด็นขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ

กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ มีประเด็นเกี่ยวกับการรับเงินความช่วยเหลือจากฝ่ายจีน ภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง จึงน่าจะเข้าข่ายมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๔๗ เรื่องแนวปฏิบัติเกี่ยวกับการขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ ซึ่งให้ถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๖ อย่างเคร่งครัด โดยหากจำเป็นจะต้องขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศให้รัฐมนตรีเจ้าสังกัดพิจารณาให้ความเห็นชอบเป็นกรณี ๆ ก่อนการดำเนินการต่อไป

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๔๗ ซึ่งให้ถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๖ เรื่องการขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ เห็นชอบให้ส่วนราชการ

/และหน่วยงาน...

และหน่วยงานของรัฐทุกแห่งถือปฏิบัติว่า ตั้งแต่วันที่ ๒ มกราคม ๒๕๔๗ เป็นต้นไป ให้รับหรือขอรับการช่วยเหลือทางการเงิน ตลอดจนความช่วยเหลือในรูปแบบอื่น ๆ จากต่างประเทศได้เฉพาะความช่วยเหลือที่ไม่มีเงื่อนไข ข้อผูกพัน หรือพันธกรณีที่จะทำให้ประเทศไทยขาดสิทธิในการเจรจาต่อรองในคู่สัญญาที่เท่าเทียมกัน ยกเว้นการให้ความช่วยเหลือในลักษณะที่เกิดประโยชน์แก่ภูมิภาค และมีได้ผูกพันกับประเทศไทยโดยตรง รวมทั้งการให้ความช่วยเหลือแบบให้เปล่าโดยไม่มีเงื่อนไขใด ๆ โดยที่ยังมีการรับ/ขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ ในกิจกรรม/โครงการต่าง ๆ ของส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ และหน่วยงานของรัฐที่มีวงเงินค่าใช้จ่ายไม่สูงมากนัก ซึ่งอาจขออนุมัติใช้งบประมาณประจำปีปกติในการดำเนินการแทนการขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศได้ จึงขอให้ส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ และหน่วยงานของรัฐ ถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๖ ข้างต้นอย่างเคร่งครัด หากจำเป็นจะต้องรับหรือขอรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศ ให้รัฐมนตรีเจ้าสังกัดพิจารณาให้ความเห็นชอบเป็นกรณี ๆ ก่อนการดำเนินการต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติเห็นชอบตามที่นายกรัฐมนตรีเสนอ

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงมหาดไทยขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นที่ต้องแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในประเด็นที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดผลประโยชน์ ขอให้กระทรวงมหาดไทยสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๘.๒ อนุมัติให้ปลัดกระทรวงมหาดไทยหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๖ ระหว่างกระทรวงมหาดไทยและสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอนุทิน ชาญวีรกูล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย



สิ่งที่ส่งมาด้วย

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร./โทรสาร ๐ ๒๒๒๒ ๗๑๕๘